convergenze

Esprimere stati emotivi, sentimenti

1. Sentimenti positivi

soddisfazione	che bello!*
	essere contento/a*
	"Sono contento che siamo in orario"
	" Sono contenta di essere stata assunta"
sollievo	meno male!*
	meno male che*
	"Meno male che non siamo in ritardo!"
speranza	sperare*
	"Spero che i prezzi scendano"
	speriamo che*
	"Speriamo che telefoni subito."
	magari!* (+ CONGIUNTIVO IMPERFETTO / TRAPASSATO)
	"Magari telefonasse subito!"/"Magari avesse telefonato subito, ma ora è tardi"

2. Sentimenti negativi

disapprovazione	hai fatto male!*
o disaccordo	non essere d'accordo*
	"Non sono d'accordo che tu lo faccia"
lamentarsi	povero/a me!*
	ma perché?*
	mamma mia!*
insoddisfazione	così non va!*
	insoddisfatto*
	"Sono insoddisfatto del suo lavoro"
odio, disgusto	odiare*
	"Odio questo tipo di imballaggio!"
	che schifo!*
	far schifo*
	"Un prodotto così fa schifo"
irritazione, rabbia	che nervi!*
	accidenti!*
	seccato*
	"Sono seccato per il tuo ingiusto rimprovero"
	furioso*
	"Sono furioso per quello che hai detto al capo"
ansia	speriamo che*
	"Speriamo che dopo il restyling il prodotto venda bene!"
timore, paura	aver paura*
	"Ho paura che il budget non sarà approvato"
	"Ho paura di non farcela a consegnare il rapporto oggi"
	"Hanno paura della concorrenza"

^{*} Funzioni ed esponenti linguistici contrassegnati da asterisco sono desunti da: N. Galli de' Paratesi, *Livello soglia*, Consiglio d'Europa, Strasburgo 1981, pp. 93-96. Gli esempi sono nostri.



3. Sentimenti neutri

indifferenza	per me è lo stesso*
	importare*
	"Non m'importa se devo fare lo straordinario."
perplessità	non so cosa fare!*
rassegnazione	pazienza!*
	non importa!*
	fa lo stesso!*
sorpresa	davvero?*
	possibile?!*
	(è) impossibile! / incredibile! *
	scherzi?!*